

**PM INVESTMENT
GROUP**

PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI
EN | OPERATIONAL MANUAL
DE | GEBRAUCHSANLEITUNG
FR | MODE D'EMPLOI
RU | ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
CZ | NÁVOD K OBSLUZE
SK | NÁVOD K OBSLUZE
RO | INSTRUȚIUNI DE FOLOSIRE
HU | HASZNÁLATI UTASÍTÁS



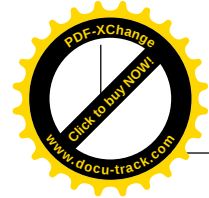
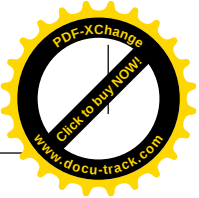
**UK
CA**

CE



JEŹDZIK - ROWEREK TRÓJKOŁOWY – ROWEREK BIEGOWY / RIDE ON - TRICYCLE – WALKING BIKE/
RUTSCHER - DREIRAD - LAUFRAD / VOITURETTE – TRICYCLE – VÉLO DE COURSE /
МАШИНА КАТАЛКА - ТРЕХКОЛЕСНЫЙ БЕЛОСИПЕД - БАЛАНС БЕЛОСИПЕД /
ODRAŽEDLO - TŘÍKOLKA - KOLO - ODRÁŽEDLO / ODRÁŽEDLO - TROJKOLKA - KOLO - ODRÁŽEDLO /
JÁTEKAUTÓ - TRICIKLI - FUTÓKERÉKPÁR / MASINUTA COPII - TRICICLETA – BICICLEȚĂ FĂRĂ PEDALE

OPTIMUSPLUS



PL

WAŻNE! PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA!

INSTRUKCJA MONTAŻU (RYS. 1-4)

Rysunki są poglądowe. Produkt może różnić się od przedstawionego na rysunkach.

OSTRZEŻENIE! Montażu zabawki może dokonywać tylko osoba dorosła. Wszystkie małe elementy potrzebne do montażu zabawki trzymaj z dala od zasięgu dziecka.

Śruby, nakrętki i podkładki nie oznaczone w liście części lub na obrazkach są już zamontowane na elementach docelowych. W celu ich użycia należy najpierw je odkręcić i zdjąć, zamontować część (np. koło, kierownicę) i ponownie dokręcić zachowując kolejność montażu z obrazków/zdjęć.

WAŻNE! Wysokość siedziska powinna być tak dopasowana, aby dziecko dotykało podłoża całymi stopami.

OSTRZEŻENIE! Maksymalna wysokość siedziska oznaczona jest na sztycy elementów.

Nie wysuwać wyżej niż zaznaczono! Grozi to złamaniem elementów podczas użytkowania i upadkiem dziecka.

Prosimy postępować zgodnie z rysunkami (1-4).

OSTRZEŻENIE! Konieczność stosowania środków ochronnych.

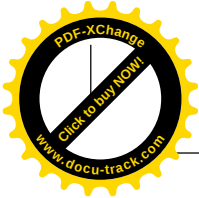
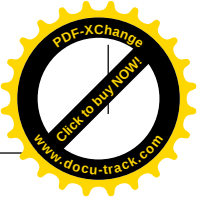
OSTRZEŻENIE! Nie używać w ruchu ulicznym.

OSTRZEŻENIA

- 1) Maksymalne obciążenie zabawki 25 kg.
- 2) Korzystanie z zabawki wymaga umiejętności orientacji przestrzennej i sterowania, których brak grozi upadkiem lub zderzeniem, które mogą skutkować obrażeniami u użytkownika lub osób trzecich.
- 3) Przed użyciem należy sprawdzić, czy zabawka jest prawidłowo złożona i wszystkie części odpowiednio dokręcone. Regularnie sprawdzaj stan dokręcenia śrub i innych elementów.
- 4) Nie używać zabawki w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń lub jeśli jest brak jakiegokolwiek elementu
- 5) Nie stosuj części zamiennych innych niż te sugerowane przez producenta.
- 6) Należy stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj sportowego obuwia oraz sprzętu ochronnego (kask, rękawiczki, ochraniacze na łokcie i kolana) podczas jazdy na rowerku.
- 7) Nie korzystaj z zabawki na nierównej, wyboistej, stromej nawierzchni i w pobliżu otwartych zbiorników wodnych.
- 8) Nie pozwól dziecku stawać na zabawce.
- 9) Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- 10) Dziecko zawsze powinno trzymać obie ręce na kierownicy.
- 11) Należy zapoznać swoje dziecko z zasadami bezpieczeństwa i ostrzeżeniami związanymi z jazdą na zabawce, które znajdują się w instrukcji obsługi.
- 12) Z zabawki jednorazowo może korzystać tylko jedno dziecko.
- 13) Zabawka nigdy nie może być holowana przez inny pojazd lub rower.
- 14) Zabawki nie można używać do holowania innych pojazdów.
- 15) Nie korzystaj z zabawki po zmroku lub gdy widoczność jest ograniczona.
- 16) Zabawka nie posiada hamulca.
- 17) Gdy korzystasz z rączki, aby pchać rowerek – zawsze zdejmuj pedały z przedniego koła i zamontuj je pod ramą. Będą one spełniać rolę podnożków dla dziecka.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Utrzymuj zabawkę w czystości. Zabrudzenia usuwaj miękką gąbką, często przepłukiwaną w wodzie z dodatkiem detergentu, wycieraj do sucha. Części lakierowane i chromowane konserwuj odpowiednimi ogólnie dostępnymi środkami. Regularnie sprawdzaj stan wszystkich połączeń śrubowych, mocujących poszczególne mechanizmy zabawki z ramą, a w szczególności koła, kierownicy. Produkt trzymać w suchym miejscu. Jeżeli ulegnie zamoczeniu wysuszyć metalowe części w celu zabezpieczenia przed korozją. Stosowanie środków czyszczących na bazie alkoholu lub amoniaku może uszkodzić elementy plastikowe.



EN **IMPORTANT! READ CAREFULLY** **PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

ASSEMBLY INSTRUCTION (FIG. 1-4)

The pictures are only for reference. The product may differ from the pictures.

Warning! The product should be assembled by adults only. All small parts needed to assemble the toy should be kept out of reach of the child.

Bolts, nuts and washers not marked in parts list or in the parts pictures are already installed on designated parts. In order to use them firstly unscrew and take them out. Then mount the part on the shaft/rod (e.g. wheel, steering wheel) and tighten the screw/nut again (following proper figures and installation order).

WARNING! Seat height should be adjusted so that the child could touch the ground by whole feet!

WARNING! Max height of the seat is marked on tube (post). Do not set higher than marked. Post can crack and baby might fall and hurt itself.

Please follow the drawings (1-4)

WARNING! Protective equipment should be worn!

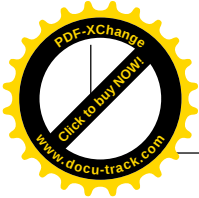
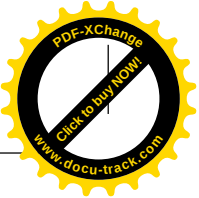
WARNING! Not to be used in traffic.

WARNINGS!

- 1) Max load of toy 25 kg
- 2) The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- 3) Before every use, make sure that the toy is properly assembled. Always keep all parts out of reach of children.
- 4) Do not use the toy when any part is damaged or are missing any parts.
- 5) Use only spare parts approved by the manufacturer
- 6) Protective equipment should be worn! Such as knee and elbow pads, helmet, gloves etc.
- 7) Do not use the toy on rough, bumpy, steep roads and near water.
- 8) Do not let the child stand on the toy.
- 9) Never leave your child unattended.
- 10) Children should always keep both hands on the steering wheel.
- 11) Teach your child how to use the ride on, how to ride, steer, and brake.
- 12) Baby should wear shoes when using the toy.
- 13) In one time the toy can use only one child.
- 14) This toy never be towed by another vehicle or bicycle.
- 15) This toy cannot be used to tow other vehicles.
- 16) Do not use the toy after dark or when visibility is limited.
- 17) This toy has no brake.
- 18) When using the handle to push the bike - always remove the pedals from the front wheel and fit them under the frame. They will be used footrests for the child.

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep your ride on clean. Dirt should be removed with a soft sponge, often flushed with water and detergent, wipe dry. Check the status of all the fixing screw connections with different mechanisms of the toy frame and in particular wheels. Store the toy in dry place. In case it gets wet, clean the toy thoroughly using dry cloth in order to prevent corrosion. Using alcohol or ammonia-based cleaners may also damage plastic components.



WICHTIG! LESEN SIE BITTE BEWAHREN ZUM NACHLESEN AUF!

MONTAGEANLEITUNG (BILD 1-4)

Übersichtszeichnungen. Das Produkt kann von den Zeichnungen abweichen.

WARNUNG! Das Spielzeug kann nur von einem Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie alle zum Zusammenbau des Spielzeugs erforderlichen Kleinteile außerhalb der Reichweite des Kindes auf.

Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben, die nicht in der Teileliste oder auf den Bildern gekennzeichnet sind, sind bereits an den Zielteilen. Um sie zu verwenden, schrauben Sie sie zuerst ab und entfernen Sie sie, montieren Sie das Teil (z. B. Rad, Lenkrad) und ziehen Sie sie wieder fest in der Reihenfolge der Montage, wie auf Bildern/Fotos gezeigt.

ACHTUNG! Die Sitzhöhe sollte so eingestellt werden, dass das Kind den Boden mit ganzen Füßen berühren kann!

ACHTUNG! Die maximale Höhe des Sitzes ist auf jedem Rohr (Pfosten) angegeben. Nicht höher als markiert einstellen. Post kann knacken und Baby könnte fallen und sich selbst verletzen.

Bitte beachten Sie die Zeichnungen (Bild 1-4)

ACHTUNG! Mit Schutzausrüstung zu benutzen.

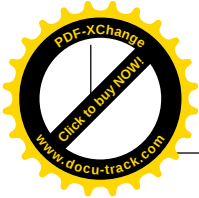
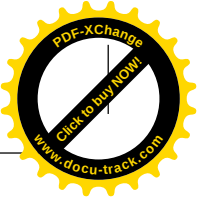
ACHTUNG! Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.

ACHTUNG!

- 1) Belastung des Spielzeug beträgt 25 kg.
- 2) Gebrauch von dem Spielzeug erfordert Fertigkeiten der Orientierung im Raum und Steuerung, und sobald sie fehlen, droht es dem Sturz oder Stos, die zur Folge Verletzungen beim Nutzer oder Dritten haben können.
- 3) Vor dem Gebrauch soll man prüfen, ob das Spielzeug richtig zusammengebaut ist und ob alle Teile zusammengeschraubt sind.
- 4) Verwenden Sie das Spielzeug nicht, soweit irgendwelches Element beschädigt ist, oder fehlt.
- 5) Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile, als die, die vom Produzent empfohlen werden.
- 6) Verwenden Sie immer sportliche Schuhe und Schutz Ausrüstung bei der Fahrt auf dem Spielzeug.
- 7) Verwenden Sie das Spielzeug nicht auf der unflachen, holperigen, steilen Oberfläche und in der Nähe von öffentlichen Wasserbehältern.
- 8) Verwenden Sie das Spielzeug nicht nach der Dämmerung, oder wenn die Sicht eingeschränkt ist.
- 9) Schnallen Sie Ihr Kind immer mit Sicherheitsguten an.
- 10) Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt alleine.
- 11) Das Kind soll immer beide Hände auf dem Lenkrad halten
- 12) Machen Sie Ihr Kind mit den Sicherheitsmaßnahmen und Warnungen
- 13) Das Spielzeug darf auf einmal nur von einem Kind gebraucht werden.
- 14) Das Spielzeug darf nie von einem anderen Fahrzeug oder Laufrad geschleppt werden.
- 15) Das Spielzeug darf nicht für Schleppen anderer Fahrzeuge gebraucht werden.
- 16) Das Spielzeug muss nicht eine Bremse.
- 17) Wenn Sie den Griff zum Schieben des Fahrrads verwenden, entfernen Sie immer die Pedale vom Vorderrad und installieren Sie sie unter dem Rahmen. Sie werden als Fußstützen für das Kind dienen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Halten Sie das Spielzeug sauber. Verunreinigungen entfernen Sie mit einem weichen Schwamm, spülen Sie ihn im Wasser mit dem Detergents oft aus, wischen Sie es ab, bis es trocken ist. Lack- und Chromteile warten Sie mit geeigneten, allgemein zusätzlichen Mitteln. Prüfen Sie den Stand aller Schraubenverbindungen, die jeweilige Mechanismen des Spielzeug mit dem Rahmen befestigen, besonders geht es hier um Räder und Lenkrad. Das Produkt trocken halten. Sollte das Produkt oder eine seiner Teile nass werden, trocknen Sie die Metallteile, um das Spielzeug vor Korrosion zu schützen. Das Produkt soll regelmässig gewartet werden.



FR

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE FUTURE!

INSTRUCTION DE MONTAGE (ILL. 1-4)

Les dessins servent d'illustration. Le produit peut différer de celui montré sur les dessins.

ATTENTION! Seul un adulte doit assembler le produit. Gardez toutes les petites pièces nécessaires à l'assemblage du produit hors de portée des enfants. Tenir les enfants éloignés du produit pendant l'assemblage.

ATTENTION! La hauteur du siège doit être réglée de manière à ce que l'enfant puisse toucher le sol à pieds entiers!

ATTENTION! La hauteur maximale du siège est indiquée sur le tube (poteau). Ne réglez pas plus haut que marqué. Le poteau peut se fissurer et bébé peut tomber et se blesser.

Procédez conformément aux instructions sur les dessins (1-4).

ATTENTION! À utiliser avec équipement de protection.

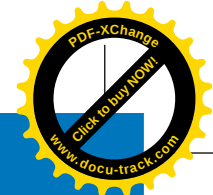
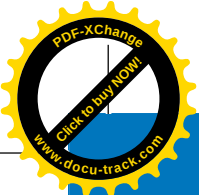
ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique.

ATTENTION

- 1) La charge maximale du jouet est de 25 kg.
- 2) Ne laissez pas l'enfant seul sans la supervision d'un adulte.
- 3) L'utilisation du jouet requiert des compétences d'orientation spatiale et de guidage, leur manque portant le risque de chute ou de collision, qui peuvent entraîner des blessures chez l'utilisateur ou des tiers.
- 4) Avant l'utilisation, vérifiez, si le jouet est assemblé de manière appropriée et si toutes les pièces sont bien serrées. Vérifiez régulièrement l'état de serrage des vis et d'autres éléments.
- 5) N'utilisez jamais le jouet, si vous constatez des endommagements ou si un élément résulte manquant.
- 6) N'utilisez pas d'autres pièces de rechange que celles suggérées par le fabricant.
- 7) N'utilisez pas le jouet sur une surface raboteuse, avec des bosses, escarpée et près de masses d'eau ouvertes.
- 8) Ne laissez pas l'enfant se mettre debout sur le jouet.
- 9) L'enfant devrait toujours tenir ses deux mains sur le volant.
- 10) Familiarisez l'enfant avec les règles de sécurité et les avertissements concernant l'utilisation du jouet présents dans le manuel d'utilisation.
- 11) Il est recommandé que l'enfant porte des chaussures lors de l'utilisation du jouet.
- 12) Un seul enfant à la fois peut utiliser le jouet.
- 13) Le jouet ne doit jamais être remorqué par un autre véhicule ou un vélo.
- 14) Le jouet ne peut être utilisé pour remorquer un autre véhicule.
- 15) N'utilisez pas le jouet après la tombée de la nuit ou quand la visibilité est réduite.
- 16) Le jouet ne dispose pas de freins.
- 17) Lorsque vous utilisez le guidon pour pousser le vélo, retirez toujours les pédales de la roue avant et placez-les sous le cadre. Elles serviront de repose-pieds à l'enfant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement le jouet. Éliminez les salissures à l'aide d'un chiffon mou, en le trempant à plusieurs reprises dans de l'eau savonnée, essuyez pour sécher. Les parties vernies et chromées doivent être entretenues à l'aide de produits disponibles sur le marché. Vérifiez régulièrement l'état de tous les raccordements vissés, surtout ceux liant les mécanismes du jouet avec le cadre, en particulier ceux des roues et du guidon. Conservez le produit dans un endroit sec. Si le produit est mouillé, séchez les parties métalliques pour les protéger contre la corrosion. L'utilisation de produits nettoyants à base d'alcool ou d'ammoniac peut endommager les pièces en plastique.



MANUFACTURED FOR / WYPRODUKOWANO DLA:



**PM INVESTMENT GROUP
NAPERT, SOSZYŃSKI SP. K.**

Podkowy 18
04-937 Warszawa, Poland

**WAREHOUSE & CONTACT ADDRESS /
ADRES KONTAKTOWY I MAGAZYNU:**

Łukówiec 98, 05-480 Karczew, Poland
phone: 00 48 22 394 09 94
e-mail: info@pminvestment.pl
www.pminvestment.pl



www.millymally.pl